

Entrevista con Michalis Tranoudakis

Michalis Tranoudakis, compositor, profesor, Presidente de los Juegos Escolares Panhelénicos de Arte durante los años 2002-2004

Olga Alexopoulou, directora, vicepresidenta de la Asociación Panhelénica de Directores de Conjuntos Corales e Instrumentales

Olga Alexopoulou: ¿Cómo comenzaron los juegos?

Michalis Tranoudakis: A principios de los años 90, a Periklis Nearhou, consejero de asuntos educativos, se le ocurrió la idea de crear los juegos artísticos, una competición en arte. En estos juegos podían participar los colegios de secundaria y liceos de Grecia y Chipre. Los juegos incluían muchos campos relacionados con el arte: música, baile, teatro y pintura, y en cada uno de ellos había una gran variedad de espectáculos.

OA ¿Cuál era la filosofía de los juegos?

MT El objetivo era evaluar y promover la creatividad en las escuelas, ya que los programas educativos en el campo de las artes eran totalmente insuficientes. Este era nuestro lema: lo importante es participar! Los premios eran sólo para motivar. La filosofía de la competición se basaba en fomentar el trabajo en grupo y el compañerismo. Estamos convencidos de que la creatividad colaborativa aumenta la sensibilidad y empatía de los niños, por lo que centramos nuestro interés en coros, orquestas y también en el teatro y en grupos de baile. Mi objetivo personal como educador en música era el de hacer

que este tipo de música tuviera éxito entre los adolescentes. Estos fueron los primeros esfuerzos para dar a conocer las artes a la sociedad griega de forma tan extensa. Durante los años de mi presidencia, tuve como ambición que los juegos se convirtieran en un gran evento para cada municipio. Fue sorprendente ver cómo se las arreglaron para participar las escuelas pequeñas de regiones remotas o de islas. Me fascinó una pequeña escuela de la isla de Ios, que no contaba más que con 20 alumnos y trabajó durante todo el año con el objetivo de ganar el primer premio de la competición local y viajar a Atenas para participar en el segundo nivel.

OA ¿Cómo era el jurado?

MT Los miembros del comité y los jueces fueron seleccionados cuidadosamente, no solo se tenía en cuenta su conocimiento y especialidad, sino que también se le daba importancia a sus capacidades educativas. Algunos directores y compositores famosos (Stefanos Vasiliades, Vyron Fidetzis, Miltos Logiades, Dimitris Myrat, Theodoros Antoniou etc.) eran conocidos por tener excelentes cualidades pedagógicas y experiencia en la educación de adolescentes.

OA ¿Qué dificultades tuvieron?

MT No puedo decir que tuviéramos dificultades económicas. La organización cubrió los gastos de infraestructura y logística (salas de concierto, alquiler, instalaciones de sonido y publicidad) durante el periodo que duraron los juegos, y también se hizo cargo del coste del desplazamiento y alojamiento de los grupos que iban a competir en Atenas. Las dificultades estaban sobre todo vinculadas a la organización. Estábamos en constante contacto con los comités regionales. Tuvimos que elaborar un complejo plan de coordinación que fuera capaz de cubrir las necesidades de los 30.000

participantes.

OA ¿Cuánto evolucionó el canto coral a lo largo de la competición?

MT Durante el programa de 20 minutos, cada coro tenía que presentar una obra obligatoria de dificultad moderada del volumen "Para nuestros coros" de Antonis Kontogeorgiou, y el resto del repertorio lo podían elegir ellos mismos. Lo cierto es que fue difícil para las escuelas públicas competir con las escuelas de música y algunas de las escuelas privadas, esto se debía a la falta de formación específica de los profesores y a que el número de horas de enseñanza era inadecuado. A pesar de todo esto, nosotros quisimos fomentar el esfuerzo sin centrarnos en las "estrellas". Nuestro lema era: "un coro en cada escuela". Gracias a esta actitud, comenzaron a surgir los primeros coros polifónicos en las escuelas públicas, en las que hasta el momento sólo existían grupo monofónicos.

OA ¿Cuáles fueron los beneficios generales?

MT Beneficios pedagógicos: la competición hizo que las escuelas de diferentes lugares se pusieran en contacto y que los niños se embarcaran en un proceso de socialización a través de las artes.

Beneficios sociales: A pesar de que la sociedad griega no estaba preparada para hacer frente a un evento tan grande como el de los juegos artísticos, la semilla ya estaba plantada; las diferentes ciudades griegas comenzaron a concienciarse sobre la necesidad de la existencia de la cultura.

Beneficios educativos: el beneficio más importante que obtuvimos como profesores fue que conseguimos que salieran a la luz los problemas que había en las escuelas públicas

griegas y las escuelas de música, así como en el ámbito de las artes. Por lo que, incluso hoy en día, que se han dejado de realizar los juegos desde 2008-2009, hemos puesto sobre la mesa muchos asuntos educativos que requieren soluciones.

OA ¿Cuál es su sueño?

MT Mi sueño es que los juegos se conviertan en Pan-europeos o mundiales. A pesar de que estemos en un periodo de crisis económica y que las humanidades no se aprecien, estoy convencido de que la única forma de alcanzar la elevación espiritual y la tranquilidad es que la sociedad tenga un nivel cultural alto, aunque sea con presupuestos bajos.



Olga Alexopoulou, conductor, Vice President of the Pan-Hellenic Association of Conductors of Choral & Instrumental Ensembles

Traducido por Tania Filgueira Garro, España

Revisado por Juan Casasbellas, Argentina

Edited by Hayley Smith, UK